



## 1. A SZAKKÉPESÍTÉS MEGNEVEZÉSE

53-223-01 Jelnyelvi szaktolmács

## 2. A SZAKKÉPESÍTÉS MEGNEVEZÉSÉNEK FORDÍTÁSA

Sign language interpreter  
(A MEGNEVEZÉS FORDÍTÁSA TÁJÉKOZTATÓ JELLEGŰ)

## 3. A KÉSZSÉGEK ÉS KOMPETENCIÁK LEÍRÁSA

### A szakember képes:

- megfelelő tolmácsolási technikák és módszerek alkalmazására médiában, színházi és művészeti produkciókon, egyházi szertartásokon;
- szakmai tárgyalásokon, megbeszéléseken, tudományos konferenciákon, médiában, színházi és művészeti produkciókon, egyházi szertartásokon hangzó nyelvi környezetben, jelnyelvhasználó személyek számára az elhangzottak tolmácsolására, ügyelve a tartalom, jelentés pontos, szöveghű átadására;
- szakmai tárgyalásokon, megbeszéléseken, tudományos konferenciákon és egyéb alkalmakon, hangzó magyar nyelvet használó személyek számára a jelnyelvi megnyilatkozások tolmácsolására, ügyelve a tartalom, jelentés pontos, szöveghű átadására.

## 4. A BIZONYÍTVÁNY TULAJDONOSA ÁLTAL BETÖLTHETŐ FOGLALKOZÁSOK KÖRE

3514 Jelnyelvi tolmács

### (\*) Megjegyzések:

Jelen dokumentum célja, hogy kiegészítő információkat nyújtson az adott bizonyítványról, önmagában nem szolgál a szakképesítés érvényes bizonyítványaként. Az űrlap formátumának alapját a következő dokumentumok adják:

„93/C 49/01 of 3 December 1992 on the transparency of qualifications” (93/C 49/01 számú 1992. dec. 3-ai Tanácsi Határozat a szakképesítések átlát-hatóságáról), „Council Resolution 96/C 224/04 of 15 July 1996 on the transparency of vocational training certificates” (96/C 224/04 számú, 1996. július 15-ei Tanácsi Állásfoglalás a szakképzési bizonyítványok átláthatóságáról), „Recommendation 2001/613/EC of the European Parliament and of the Council of 10 July 2001 on mobility within the Community for students, persons undergoing training, volunteers, teachers and trainers” (2001/613/EC számú 2001. július 10-ei Európai Parlamenti és Tanácsi Ajánlás a tanulók, gyakorlati képzésben résztvevő személyek, önkéntesek, tanárok és képzők, oktatók közösségen belüli mobilitására).

Az átláthatóságról további információk érhetők el: <http://europass.cedefop.europa.eu/>

©European Communities 2002 ©

## 5. A BIZONYÍTVÁNY HIVATALOS ALAPJA

<b>A bizonyítványt kiállító szerv neve és státusza</b>	<b>A bizonyítvány elismeréséért felelős nemzeti hatóság neve és státusza</b>  Emberi Erőforrások Minisztériuma														
<b>A bizonyítvány szintje (nemzeti vagy nemzetközi)</b> <b>OKJ szakképesítési szint:</b> 53 felső középfokú szakképesítés-ráépülés, amely az iskolarendszeren kívüli szakképzésben megszerezhető, érettségi végzettséghez kötött, szakképesítésre épül <b>ISCED2011 kód:</b> 4 <b>MKKR szint:</b> <b>EKKR szint:</b>	<b>Osztályzási skála/Vizsgakövetelmények</b>  Ötfokú: 5 jeles 4 jó 3 közepes 2 elégséges 1 elégtelen														
<b>A bizonyítvány sorozatjele: PT K</b>  sorszáma: 123456  <b>A bizonyítvány kiállításának időpontja: 2023.10.02</b>	<b>A vizsgatevékenységeken elért eredmények és százalékos arányuk a komplex érdemjegyben</b> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <tr> <td style="width: 15%;">Szóbeli</td> <td style="width: 60%;">Tolmácsolási helyzet elemzése etikai szempontból, és tolmácsolási helyzet elemzése tolmácsdiagnosztikaiszempontból</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">5</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">40.00</td> </tr> <tr> <td>Gyakorlati</td> <td>Jelnyelvi prezentáció bemutatása</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">60.00</td> </tr> <tr> <td colspan="2">A komplex szakmai vizsgán elért eredmény osztályzattal</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td></td> </tr> </table>			Szóbeli	Tolmácsolási helyzet elemzése etikai szempontból, és tolmácsolási helyzet elemzése tolmácsdiagnosztikaiszempontból	5	40.00	Gyakorlati	Jelnyelvi prezentáció bemutatása	5	60.00	A komplex szakmai vizsgán elért eredmény osztályzattal		5	
Szóbeli	Tolmácsolási helyzet elemzése etikai szempontból, és tolmácsolási helyzet elemzése tolmácsdiagnosztikaiszempontból	5	40.00												
Gyakorlati	Jelnyelvi prezentáció bemutatása	5	60.00												
A komplex szakmai vizsgán elért eredmény osztályzattal		5													
<b>Továbblépés az oktatás következő szintjére</b>  Felsőoktatásba	<b>Nemzetközi megállapodások</b>														
<b>Szakképzés folyamatára vonatkozó egyéb információ</b>															
<b>Jogi alap</b>  2011. évi CLXXXVII. törvény a szakképzésről 37/2013. (V. 28.) EMMI rendelet az emberi erőforrások minisztere ágazatába tartozó szakképesítések szakmai és vizsgakövetelményeiről.															

## 6. A BIZONYÍTVÁNY MEGSZERZÉSÉNEK HIVATALOSAN ELISMERT MÓDJAI

A szakmai elméleti és gyakorlati oktatás leírása	A teljes program százalékában %	Időtartam (órák/hetek/hónapok/évek)
Iskolai/képző központ alapú	Elmélet: 20 % Gyakorlat: 80 %	
Munkahelyi alapú		
Akkreditált előzetes képzettség		
Teljes képzési idő		240 óra
<b>Belépési követelmények:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Érettségi vizsga</li><li>- 52 223 01 Jelnyelvi tolmács szakképesítés, továbbá C1 szintű jelnyelvi tudás</li></ul>		
<b>Szakmai követelmény modulok:</b> 10555-12 Jelnyelvi tolmácsolási szakirányok		
Jelen bizonyítvány kiegészítő a Nemzeti Referencia Központ és a Nemzeti Europass Központ honlapjain közzétett kiegészítő útmutató alapján került elkészítésre.		
<b>Nemzeti Referencia Központ – NSZFH – <a href="http://nrk.nive.hu">http://nrk.nive.hu</a></b>		
A vizsgaszervező vezetője: Kiállítás dátuma: 2023.10.02		<b>P. H.</b>